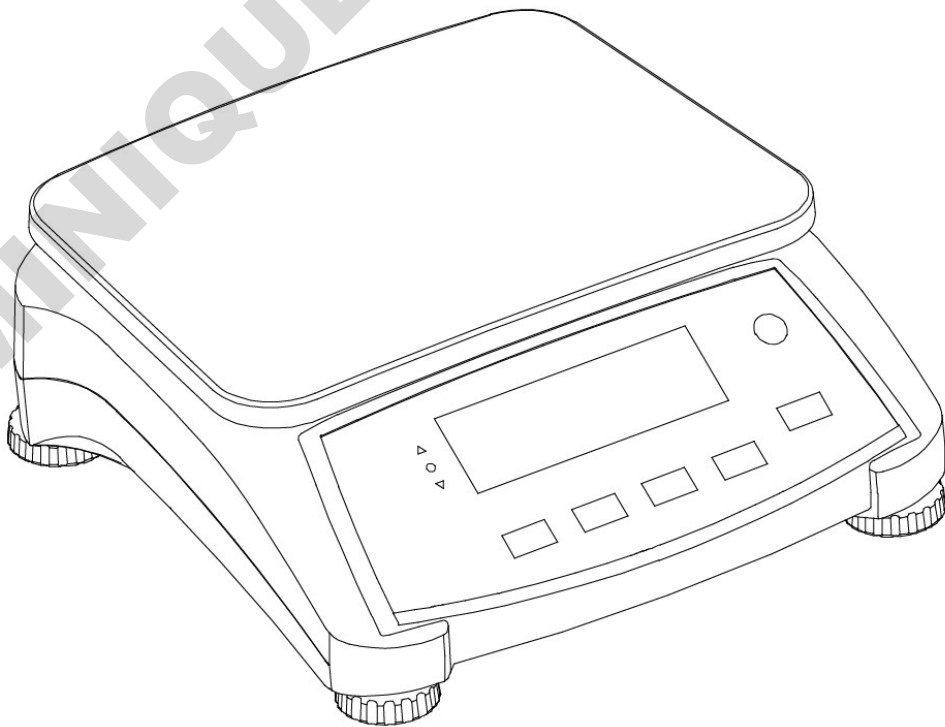




Série Ranger™ 4000

Manuel d'instructions



DOMINIQUE DUTSCHER SAS

1. INTRODUCTION

Ce manuel contient des instructions d'installation, de fonctionnement et de maintenance des balances de la série Ranger™ 4000. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser la balance.

1.1 Définition des avertissements et symboles d'

Consignes de sécurité sont marqués avec des mots de signalisation et d'avertissement. Ces questions de sécurité du spectacle et des avertissements. Ignorant les consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages à l'instrument, des dysfonctionnements et des faux résultats.

Mots d'avertissement

ATTENTION

pour une situation dangereuse avec un risque faible, entraînant des dommages à l'appareil ou de la propriété ou des pertes de données, ou des blessures si elle n'est pas évitée.

Remarque

(Pas de symbole)

Pour plus d'informations utiles sur le produit

Symboles d'avertissement



Symbole de l'attention



Courant alternatif

1.2 Précautions de sécurité

Veuillez respecter ces consignes de sécurité.

- Vérifier que la plage de la tension CA d'entrée imprimée sur l'étiquette des données correspond à l'alimentation secteur locale.
- Ne pas laisser tomber les charges sur la plate-forme.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas un obst LCD e potentiel ou ne présente pas de danger de chute.
- Utiliser uniquement les accessoires et les périphériques approuvés.
- Faire uniquement fonctionner la balance dans les conditions ambiantes spécifiées dans ces instructions.
- Déconnecter la balance de son alimentation pour la nettoyer.
- Ne pas utiliser la balance dans des environnements dangereux ou instables.
- Ne pas plonger la balance dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Ne pas poser la balance à l'envers sur la plate-forme.
- N'utiliser que des poids correspondant à la capacité de la balance conformément à ses spécifications.
- L'entretien doit être exclusivement exécuté par un personnel autorisé.

2. INSTALLATION

2.1 Contenu de l'emballage

- Balance
- Plateau
- Sous-plateforme
- Cordon d'alimentation
- CD du manuel d'instructions
- Pesée sous le crochet
- Carte de garantie

2.2 Installation des composants

Installer la sous-plate-forme et le plateau en métal comme ci-dessous. Appuyer pour verrouiller la sous-plate-forme.

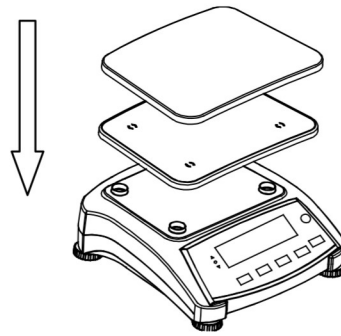


Figure 2-1. Installer la sous-plate-forme et le plateau en métal

2.3 Sélection de l'emplacement

Utiliser la balance sur une surface solide et stable. Éviter les emplacements avec des courants d'air, des vibrations, des sources de chaleur excessive ou avec des changements brusques de température. Fournir suffisamment d'espace autour de la balance.

2.4 2.4 Mise de niveau de l'équipement

La série Ranger est équipée d'un indicateur de niveau qui rappelle que la balance doit être mise de niveau pour un pesage précis. Un niveau à bulle se trouve dans la petite fenêtre ronde sur la face avant de la balance.

Pour mettre la balance de niveau, régler les pieds pour que la bulle soit centrée dans le cercle. S'assurer que l'équipement est de niveau lors de chaque changement d'emplacement.

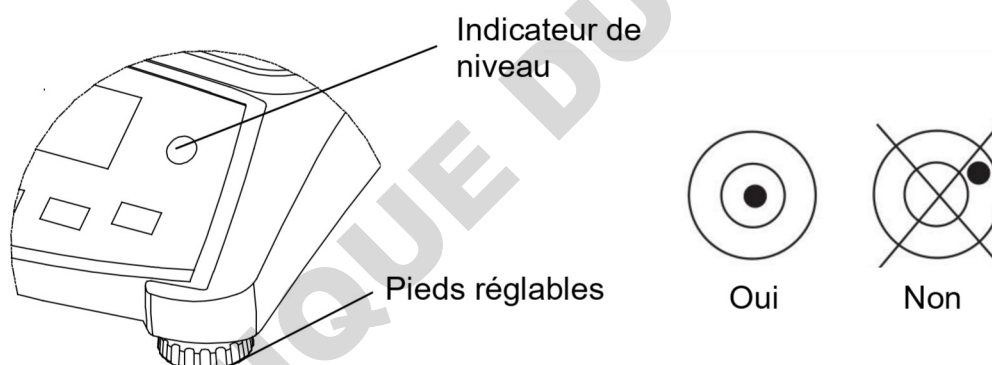


Figure 2-2. Repère de niveau

2.5 Connexion de l'alimentation

L'adaptateur CA est utilisé pour alimenter la balance lorsque la batterie d'alimentation n'est pas nécessaire. Connecter le cordon d'alimentation CA (fourni) à la prise, puis la fiche CA à une prise d'alimentation.

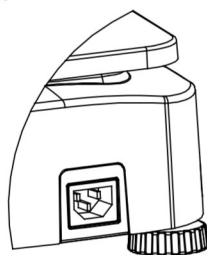


Figure 2-3A. Connecter la prise d'alimentation sur la prise d'entrée à l'arrière de la balance.

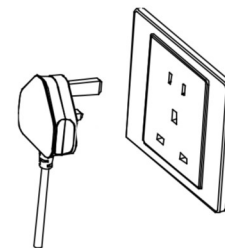


Figure 2-3B. Connecter la prise CA à une alimentation secteur appropriée.


2.5.1 Alimentation batterie :

La balance peut être immédiatement utilisée sur le secteur. Laisser la batterie se charger pendant 12 heures avant d'utiliser la balance sur la batterie. La balance passe automatiquement en mode batterie en cas de coupure secteur ou si le cordon d'alimentation est enlevé. Avec l'alimentation CA, la balance est constamment sous tension et le voyant de charge (élément 10 du tableau 3-2) reste allumé. La balance peut être utilisée pendant le chargement et la batterie est protégée contre les surcharges.

Pour une durée maximum de fonctionnement, la batterie doit être chargée à la température ambiante.

Au cours du fonctionnement sur batterie, le symbole de chargement des batteries indique leur état. Pendant la charge, le symbole clignotera lentement ; le symbole s'éteindra dès que la batterie est complètement chargée.

TABLEAU 2-2

Symbole	Niveau de charge
	Batterie en utilisation : Symbole affiché

Remarques :

Lorsque le symbole de la batterie clignote rapidement, il reste environ 30 minutes de travail possible.

Si [lo.bat] s'affiche, la balance passe hors tension.

Le chargement de la balance doit s'effectuer dans un environnement sec.



ATTENTION : Seul un technicien agréé Ohaus est autorisé à changer la batterie. La batterie risque d'exploser si elle est remplacée par un type inapproprié ou si elle n'est pas correctement connectée. Mettre la batterie au rebut conformément aux lois et règlements locaux.

3. FONCTIONNEMENT

3.1 Contrôles

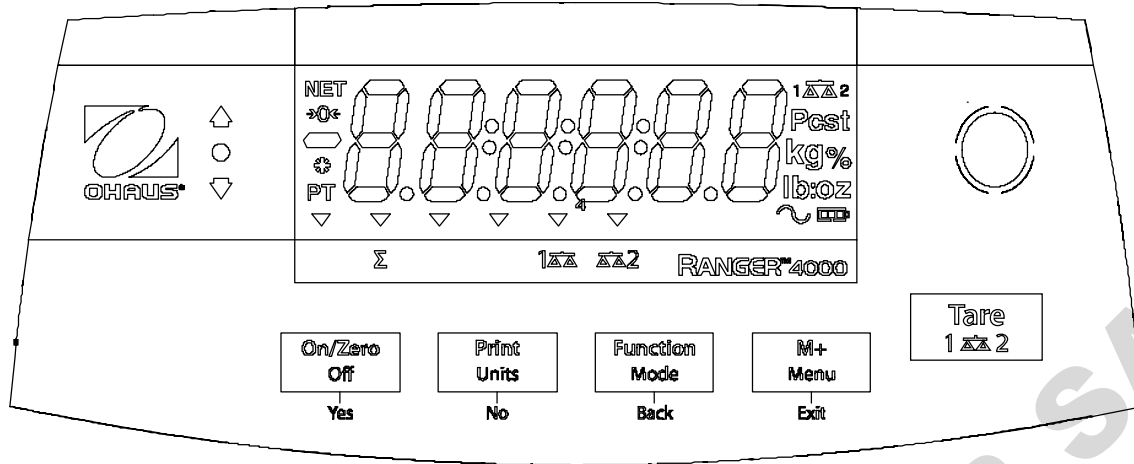


Figure 3-1. Panneau de contrôle de la Rangée 3000 avec affichage LED

TABLEAU 3-1. Fonctions du bouton

Bouton	On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	M+ Menu Exit	Tare 1 2
Fonction principale (Appuyer rapidement)	On/Zero Met la balance sous tension Si la balance est en Marche, définit Zéro	Print Renvoie la valeur en cours vers les ports COM sélectionnés si IMPRESSION AUTOMATIQUE est définie sur Arrêt.	Function Déclenche un mode d'application	M+ Accumule le poids et affiche les informations accumulées de charge 0	Tare Introduction/ Effacement d'une valeur de tare. Efface les données accumulées lorsque les informations d'accumulation sont affichées.
Fonction secondaire (Appuyer longtemps)	Off Met la balance hors tension.	Units Change l'unité de pesage.	Mode Permet de modifier le mode d'application.	Menu Entrer dans le menu Utilisateur.	
Fonction du menu (Appuyer rapidement)	Yes Accepte le réglage en cours sur l'écran.	No Avance jusqu'au menu ou article de menu suivant. Rejette le réglage en cours sur l'affichage et passe au réglage suivant immédiatement disponible.	Back Retour vers l'article de menu précédent.	Exit Quitte le menu Utilisateur. Annule l'étalonnage en cours.	

Remarques :

¹ Appuyer rapidement : Appuyer moins d'une seconde.

² Appuyer longtemps : Maintenir appuyer pendant plus de 2 secondes.

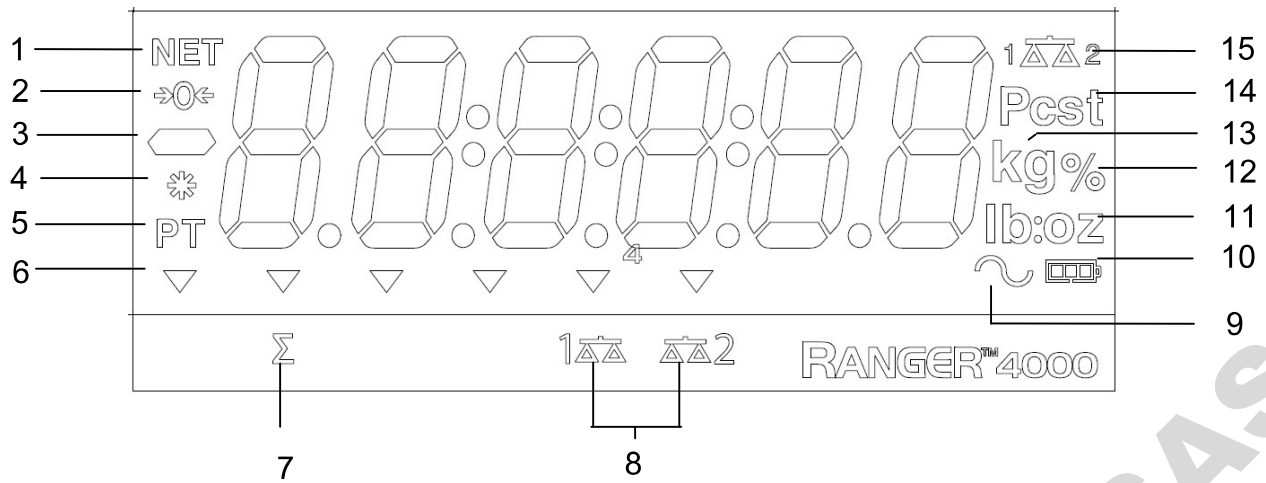


Figure 3-2. Affichage LED

TABLEAU 3-2. Symboles LED

Article	Description	Article	Description
1	Symbole NET	9	Symbole dynamique (tilde)
2	Symbole du centre du zéro	10	Symbole de charge de la batterie
3	Symbole négatif	11	Livre, once, livre:symboles once
4	Symbole de pesée stable	12	Symbole du pourcentage
5	Tare prédéfinie, symboles de tare	13	Symboles des kilogrammes, des grammes
6	Symboles de pointeur	14	Symbole des pièces, symbole de la tonne (non utilisés)
7	Symbole de l'accumulation	15	Symbole de la balance
8	Symbole de la balance		

Les voyants colorés à LED sur la gauche du panneau de contrôle sont utilisés en mode de Vérification (section 3.6) et s'allument conformément aux règles suivantes :

- △ (Rouge) Charges > limite supérieure
- (Vert) Charges ≥ limite inférieure et ≤ limite supérieure
- ▽ (Jaune) Charges < limite inférieure

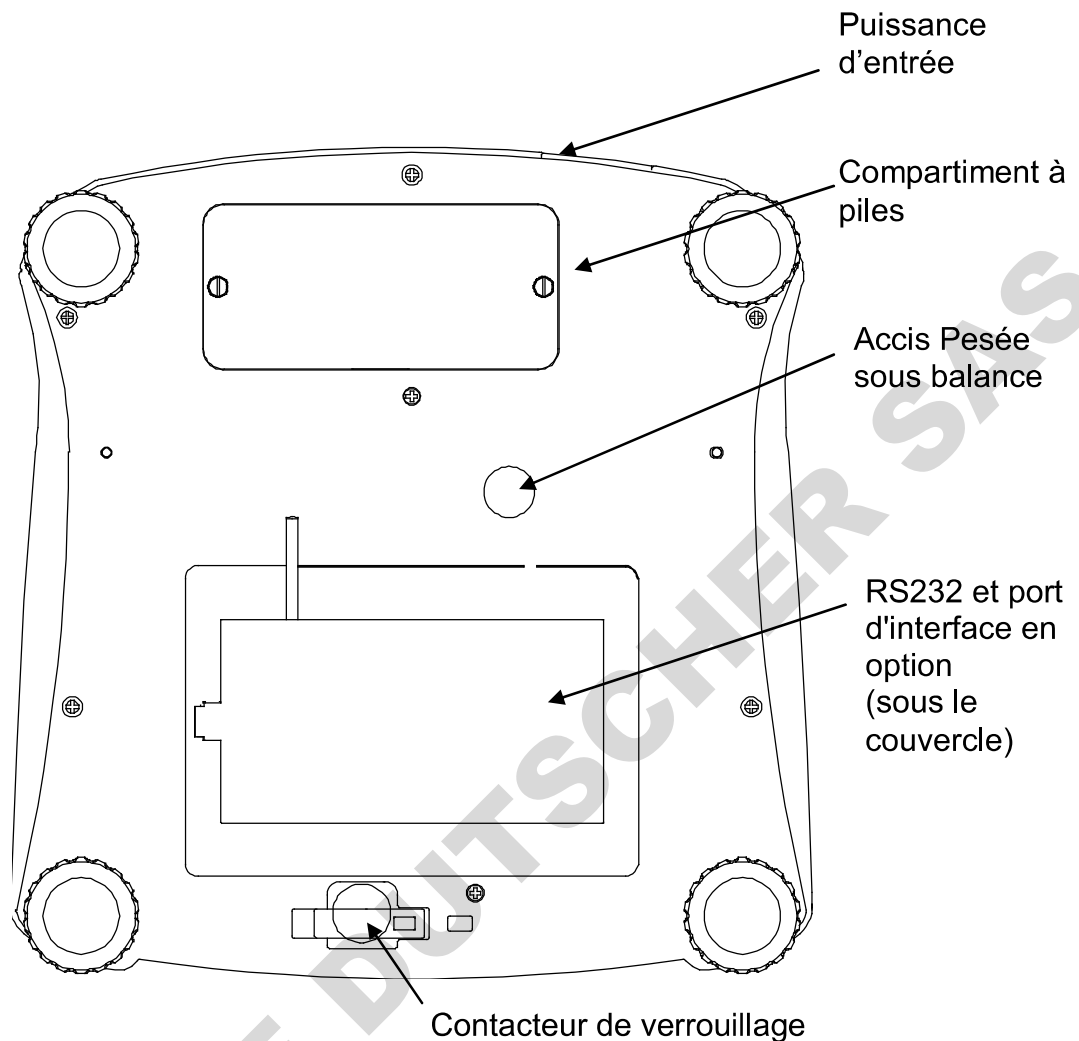


Figure 3-4. Vue de dessous de la Ranger 4000

3.2 Marche/arrêt de la balance

Pour mettre la balance en marche, maintenir appuyé le bouton **On/Zero Off** pendant 1 seconde. La balance effectue un test d'affichage, affiche momentanément la version du logiciel et passe ensuite en mode de pesée active.

Pour mettre la balance hors tension, maintenir appuyé le bouton **On/Zero Off** jusqu'à ce qu'ARRÊT s'affiche.

3.3 Mode de pesée

Ce mode correspond aux réglages usine par défaut.

1. Le cas échéant, maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [w]tGH] (Poids) s'affiche.
2. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
3. Ajouter l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. L'affichage présente le poids de l'échantillon.

3.4 Mode Pourcentage

Ce mode mesure le poids d'un échantillon en tant que pourcentage d'un poids de référence.

1. Au besoin, placer un récipient vide sur la plate-forme et appuyez sur **Tare**.
2. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [Percnt] s'affiche. [Clr.](effacement référence)s'affichera alors. S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera

[Put.ref], passer alors à l'étape 5.

3. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 6.
4. Appuyer sur **Yes** pour établir une nouvelle référence. La balance affichera alors [Put.ref].
5. Ajouter le matériel de référence retenu sur le plateau ou dans le récipient. Appuyer sur **Yes** pour stocker le poids de référence. L'écran affiche 100 %.
6. Remplacer l'objet de référence par l'objet échantillon. L'affichage présente le pourcentage de l'échantillon comparé au poids de référence.
7. Pour effacer la référence en mémoire, maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [Perct] soit affiché. Appuyer sur **Yes** lorsque [Clr.ref] s'affiche.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser le poids de référence en cours.

3.5 Mode Comptage

Ce mode permet de compter un plus grand nombre d'éléments en se basant sur le poids d'un comptage de référence.

1. Placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
2. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que (comptage) s'affiche. [Clr.PwW] (effacement poids moyen d'une pièce, APW) s'affichera alors.

S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Put.10], passer alors à l'étape 5.

3. Appuyez sur **No** pour utiliser la référence de poids en mémoire. Passez à l'étape 7.
4. Appuyer sur **Yes** pour établir APW.
5. La balance affichera alors la taille enregistrée de l'échantillon, par exemple [Put.10]. Appuyer sur **No** ou sur **Back** pour naviguer parmi les choix (5, 10, 20, 50 ou 100).
6. Introduire le nombre indiqué de pièces sur le plateau et appuyer sur **Yes** pour calculer la référence de poids. L'affichage présente le nombre de pièces.
7. Ajoutez des pièces supplémentaires jusqu'à ce que le nombre désiré soit atteint.
8. Pour effacer APW en mémoire, maintenez appuyé Mode jusqu'à ce que [Count] soit affiché. Appuyer sur **Yes** lorsque [Clr.pwW] s'affiche.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser l'APW en cours.

3.6 Mode de vérification

Utiliser ce mode pour comparer le poids, le pourcentage ou la quantité d'articles par rapport à la plage des poids cibles. La balance prend en charge les pesages positif, négatif et de vérification du zéro.

Se reporter à la section 4.5 pour définir le sous-mode de vérification désiré.

3.6.1 Pesée de vérification

Définir la pesée de vérification sur Poids dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer le poids ou la quantité des articles par rapport à la plage des poids cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHck] (vérification) s'affiche. [Clr.limM] (effacement limites de vérification) s'affichera alors.
2. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 5.
3. Appuyer sur **Yes** pour établir de nouvelles valeurs de référence. La balance affichera alors [Set.Lo]. Appuyer sur **Yes** pour visualiser la valeur limite « basse ». Appuyer sur **Yes** pour accepter ou sur **No** pour modifier la valeur limite inférieure. La valeur mémorisée s'affiche

alors avec le premier chiffre en surbrillance [000,000 kg]. Appuyer plusieurs fois sur **Non** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse. Appuyer sur **Yes** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répéter jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects.

Appuyez sur **Yes** pour accepter la valeur de limite inférieure, [Set. Hi] s'affichera.

4. Répéter la même procédure pour accepter ou modifier la valeur supérieure.
5. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
6. Placer l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Si le poids de l'article se trouve sous la plage de pesée cible, la LED jaune s'allumera.
Si l'échantillon se trouve dans la plage de pesée cible, la LED verte s'allumera. Si l'échantillon se trouve au-delà de la plage de pesée cible, la LED rouge s'allumera.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser les limites inférieures et supérieures de vérification.

3.6.2 Pesée de vérification par pourcentage

Définir la pesée de vérification sur % dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer le pourcentage des articles par rapport à la plage des pourcentages cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHck] (vérification) s'affiche. [CLr.ref] (effacement référence) s'affichera alors. S'il n'existe aucune référence de poids, la balance affichera [Put.ref], passer alors à l'étape 4.
2. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 5.
3. Appuyer sur **Yes** pour établir une nouvelle référence. La balance affichera alors [Put.ref].
4. Ajouter le matériel de référence retenu sur le plateau ou dans le récipient. Appuyer sur **Yes** pour stocker le poids de référence.
5. La balance affichera son poids [CL.limM] (effacement des limites de vérification).
6. Appuyer sur **No** pour utiliser le poids de référence en mémoire et passer à l'étape 9.
7. Appuyer sur **Yes** pour établir de nouvelles valeurs de référence. La balance affichera alors [Set. Lo]. Appuyer sur **Yes** pour visualiser la valeur limite « basse ». Appuyer sur **Yes** pour accepter ou sur **No** pour modifier la valeur limite inférieure. La valeur mémorisée s'affiche alors avec le premier chiffre en surbrillance [000,000 %]. Appuyer plusieurs fois sur **No** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse. Appuyer sur **Yes** pour accepter et mettre en surbrillance le chiffre suivant. Répéter jusqu'à ce que tous les chiffres soient corrects.
Appuyez sur **Yes** pour accepter la valeur de limite inférieure, [Set. Hi] s'affichera.
8. Répéter la même procédure pour accepter ou modifier la valeur supérieure.
9. Au besoin, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
10. Placer le matériel échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Si le poids de l'échantillon se trouve sous la plage du pourcentage cible, la LED jaune s'allumera. Si l'échantillon se trouve dans la plage du pourcentage cible, la LED verte s'allumera. Si l'échantillon se trouve au-delà de la plage du pourcentage cible, la LED rouge s'allumera.

Remarque : Appuyer sur **Function** pour visualiser les limites inférieures et supérieures de vérification.

3.6.3 Pesée de vérification par Comptage

Définir la pesée de vérification sur Comptage dans le menu Mode. Utiliser ce mode pour comparer la quantité d'articles par rapport à une plage de poids cibles.

1. Maintenir appuyé **Mode** jusqu'à ce que [CHck] (vérification) s'affiche. [CLr.PwW] (effacement référence) s'affichera alors.